

---

**GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA**

**LENGUA EXTRANJERA**

**FRANCÈS I**

**Curso 2018/2019**

## 1. DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA ASIGNATURA

<b>Título/s</b>	<b>GRADO EN GESTION HOTELERA Y TURISTICA</b>	
<b>Centro</b>	<b>Escuela Universitaria de Turismo Altamira</b>	
<b>Módulo / materia</b>	<b>Idiomas Aplicados al Turismo/Francés</b>	
<b>Código y denominación</b>	<b>GGHT26</b>	<b>Lengua extranjera I ( Francés )</b>
<b>Créditos ECTS</b>	<b>6</b>	
<b>Tipo</b>	<b>Optativa</b>	
<b>Curso / Cuatrimestre</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
<b>Web</b>	<b>Aula virtual de la EUTA</b>	
<b>Idioma de impartición</b>	<b>Francés/español</b>	
<b>Modalidad de impartición</b>	Presencial	

<b>Departamento</b>		<b>FRANCÉS</b>
<b>Área de conocimiento</b>		
<b>Grupo docente</b>		
<b>Profesor responsable</b>	Bénédicte leblanc Bossard	
<b>Número despacho</b>		
<b>E-mail</b>	bleblanc@euturismoaltamira.com	
<b>Otros profesores</b>	No	

## 2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

No

## 3. COMPETENCIA GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS EN LA ASIGNATURA

### Competencias genéricas

CG3	Comunicación oral y escrita. Consiste en la aptitud para saber transmitir eficazmente a la audiencia lo que se desea. El estudiante deberá ser capaz de elaborar y redactar informes, además de adquirir cualidades para conseguir una exposición oral adecuada
CG8	Trabajo en un contexto internacional y multicultural. Esta competencia consiste en saber comprender y adaptarse a la cultura social y empresarial de diversos países, de gran interés para la gestión turística y hotelera.
CB2	Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
CB3	Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética
CB4	Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado
CB5	Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

### Competencias específicas

CE13	Desempeñar actividades profesionales en francés dentro del sector turístico.
CE17	Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.

<b>Resultados de aprendizaje de la asignatura</b>	
	Desarrollar la competencia comunicativa oral en francés (nivel básico) para su utilización en el contexto profesional del sector turístico, en particular del sector hotelero y de la restauración
	Desarrollar la competencia comunicativa escrita en francés (nivel básico) para su utilización en el contexto profesional del sector turístico, en particular del sector hotelero y de la restauración.

#### **4. OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA**

**Adquirir, asimilar y aplicar los elementos prosódicos, fonológicos y estructurales ( nivel básico) del idioma francés**

**Entender lo dicho y lo escrito por un interlocutor francófono ( nivel básico) en un contexto general y turístico**

**Reproducir oralmente y por escrito un discurso informativo , ( explicar, informar a un interlocutor francófono ) en un contexto general y turístico**

**Acercarse a los diversos aspectos de la cultura francesa sin aplicar estereotipos con el fin de facilitar una relación laboral fluida y eficaz con turistas y profesionales del sector francófonos**

<b>5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES</b>	
<b>ACTIVIDADES</b>	<b>HORAS DE LA ASIGNATURA</b>
<b>ACTIVIDADES PRESENCIALES</b>	
HORAS DE CLASE (A)	
• Teoría (TE)	24
• Prácticas en Aula (PA)	18
Subtotal horas de clase	<b>42</b>
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
• Tutorías (TU)	16
• Evaluación (EV)	3
Subtotal actividades de seguimiento	18
<b>Total actividades presenciales (A+B)</b>	<b>60</b>
<b>ACTIVIDADES NO PRESENCIALES</b>	
• Trabajo Autónomo (TA)	90
<b>Total actividades no presenciales</b>	<b>90</b>
<b>HORAS TOTALES</b>	<b>150</b>

## 6. ORGANIZACIÓN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

CONTENIDOS	Semanas de impartición	TE	PA	PL	PC	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP
<b>BLOQUE TEMÁTICO 1:</b> <b>PRIMEROS CONTACTOS</b>											
<b>Aspectos prosódicos y fonéticos de la lengua francesa</b> (ritmo, sonidos entonación, acentuación, la "liaison") Código oral/código escrito	2-18										
<b>Presentarse y hablar de uno mismo y de su profesión</b> Le présentatif, Être et avoir, naturaleza y función del sujeto, la negación, léxico propio de la unidad	2-4	4	3			2			12		
<b>Presentar su empresa</b> Articles définis, indéfinis « ¿Quién hace qué? en el sector turístico. Léxico propio de la Unidad	5-6	2	2			2			8		
<b>Atender al teléfono y coger un mensaje</b> Sistema verbal: les 4 verbos fuera - sistema, le présent de l'indicatif. Nombres cardinales. Léxico propio de la Unidad	6-9	5	3			4	30 mn		12		
<b>Comprender y redactar un Curriculum Vitae en francés</b> Indicadores temporales, adjetivos calificativos Léxico propio de la Unidad	10-12	5	3			3			12		
<b>BLOQUE TEMÁTICO 2</b> <b>RECIBIR AL TURISTA/VIAJERO</b>											
<b>Recibir e informar al turista en el aeropuerto</b> , informar sobre los destinos y horarios de los vuelos. Decir la fecha y la hora. Léxico propio de la unidad	12-13	3	1			2	1		8		
<b>Indicar una dirección, explicar un plano</b> . Situarse en el espacio, modo imperativo, obligación personal / impersonal, situarse en el tiempo. Léxico propio de la unidad	14-16	4	4			3			12		
<b>Vender un billete de avión, coger una reserva de hotel, atender en un restaurante</b> La frase interrogativa parcial/abierta y sus 3 formas.	16-18	3	3			2	15 mn		12		

Léxico propio de la unidad											
<b>TOTAL DE HORAS</b>	<b>150</b>	<b>24</b>	<b>18</b>			<b>16</b>	<b>2</b>		<b>90</b>		

Esta organización tiene carácter orientativo.

## 7.1 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Examen final convocatoria ordinaria) febrero

### Breve descripción \*

Prueba encaminada a evaluar las cuatro competencias del marco de Referencia Europeo para las lenguas extranjeras, contexto profesional, estudiadas durante el curso.

<b>Tipología*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Comprensión oral ( verdadero/ falso )</li> <li>. Comprensión escrita ( preguntas abiertas y justificación )</li> <li>. Prueba escrita dividida en 3 apartados: Morfo sintaxis, traducción pedagógica, saber hacer profesional</li> <li>. Expresión oral ( role- playing)</li> </ul>
<b>Actividad de evaluación final*</b>	<b>si</b>
<b>Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*</b>	<b>50%</b>
<b>Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura</b>	<b>4 sobre 10</b>
<b>Actividad recuperable*</b>	<b>si</b>
<b>Condiciones de la recuperación</b>	<b>Un único examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre</b>
<b>Duración estimada de la actividad</b>	<b>2 horas y 45 min</b>
<b>Fecha estimada de realización*</b>	<b>Al finalizar el cuatrimestre</b>

### Observaciones

### Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial

\* Campos obligatorios.



## 7.2 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Prueba de Evaluación Continua 1)

### Examen de evaluación continua

### Examen de comprensión oral , lectura y comprensión escrita

<b>Tipología*</b>	<b>Presencial en clase</b>
<b>Actividad de evaluación final*</b>	<b>no</b>
<b>Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*</b>	<b>10% de la nota de Curso</b>
<b>Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura</b>	<b>4 sobre 10</b>
<b>Actividad recuperable*</b>	<b>sí</b>
<b>Condiciones de la recuperación</b>	<b>Un único examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre</b>
<b>Duración estimada de la actividad</b>	<b>30 mn</b>
<b>Fecha estimada de realización*</b>	<b>Semana 9</b>
<b>Observaciones</b>	
<b>El ejercicio de lectura se realizará de forma individual</b>	
<b>Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial</b>	

\* Campos obligatorios.

### 7.3 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Prueba de Evaluación Continua 2)

Breve descripción \*

Actividades en clase, role –playing, tareas en aula virtual, entrega de trabajos

Tipología\*

Presencial/ no presencial

Actividad de evaluación final\*

No

Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura\*

10% de la nota de curso

Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura

Actividad recuperable\*

sí

Condiciones de la recuperación

Un único examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre

Duración estimada de la actividad

Durante todo el cuatrimestr

Fecha estimada de realización\*

Semana 2-18

Observaciones

Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial

\* Campos obligatorios.

<b>7.4 MÉTODOS DE EVALUACIÓN</b> ((Prueba de Evaluación Continua 3)	
<b>Breve descripción *</b>	
<b>Examen presencial</b>	
<b>Tipología*</b>	<b>1 Comprensión oral 2. Expresión escrita: morfosintaxis, traducción y saber hacer profesional</b>
<b>Actividad de evaluación final*</b>	<b>No</b>
<b>Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*</b>	<b>15% de la nota de curso</b>
<b>Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura</b>	
<b>Actividad recuperable*</b>	<b>sí</b>
<b>Condiciones de la recuperación</b>	<b>Un único examen en la convocatoria extraordinaria de septiembre</b>
<b>Duración estimada de la actividad</b>	<b>1 hora</b>
<b>Fecha estimada de realización*</b>	<b>Al finalizar el bloque 2</b>
<b>Observaciones</b>	
<b>Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial</b>	

\* Campos obligatorios.

<b>7.5 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Prueba de Evaluación Continua 4)</b>	
<b>Breve descripción</b>	
<b>Power Point : Presentación informativa turística de una ciudad</b>	
<b>Tipología*</b>	<b>Exposición oral</b>
<b>Actividad de evaluación final*</b>	<b>No</b>
<b>Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*</b>	<b>15% de la nota de curso</b>
<b>Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura</b>	
<b>Actividad recuperable*</b>	<b>sí</b>
<b>Condiciones de la recuperación</b>	<b>Único examen en convocatoria extraordinaria en el mes de septiembre</b>
<b>Duración estimada de la actividad</b>	<b>10/15 mn / alumno</b>
<b>Fecha estimada de realización*</b>	<b>Al finalizar el bloque 2</b>
<b>Observaciones</b>	
<b>Asistencia obligatoria de todos los estudiantes matriculados en la optativa</b>	
<b>Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial</b>	

\* Campos obligatorios.

## 7.6 MÉTODOS DE EVALUACIÓN (Examen final convocatoria extraordinaria) Septiembre

### Breve descripción

Prueba encaminada a evaluar las cuatro competencias del marco de Referencia Europeo para las lenguas extranjeras, contexto profesional, estudiadas durante el curso.

Tipología*	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Comprensión oral ( verdadero/ falso )</li> <li>. Comprensión escrita ( preguntas abiertas y justificación )</li> <li>. Prueba escrita dividida en 3 apartados: Morfo sintaxis, traducción pedagógica, saber hacer profesional</li> <li>. Expresión oral ( role- playing)</li> </ul>
Actividad de evaluación final*	<b>sí</b>
Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*	Véase el apartado de observaciones
Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura	Véase el apartado de observaciones
Actividad recuperable*	<b>No</b>
Condiciones de la recuperación	
Duración estimada de la actividad	<b>2 horas y 45 min</b>
Fecha estimada de realización*	<b>Mes de septiembre</b>

### Observaciones

Para hallar la calificación final de la asignatura se hará la media aritmética entre la NOTA DE EVALUACIÓN CONTINUA (si el alumno hubiera obtenido una calificación igual o superior a un 5 sobre 10 en este apartado en la convocatoria ordinaria) y el resultado del EXAMEN FINAL, siempre que se haya alcanzado una calificación mínima de 4/10 en el examen final.

Para aprobar la asignatura habrá que alcanzar una calificación global mínima de 5/10.

Los alumnos que hayan obtenido una calificación de menos de un 5 sobre 10 en la nota de evaluación continua en la convocatoria ordinaria serán calificados únicamente a través de su nota en el examen final de la convocatoria extraordinaria (es decir, su nota de evaluación continua no influirá en el resultado final).

### Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial



## 8. BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

**MANUAL : TOURISME.COM, Français professionnel ,2ème édition. CLE international 2013**

Apuntes/ recursos elaborados por el profesor

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

**NOUVELLE GRAMMAIRE DU FRANÇAIS, cours de civilisation française de LA SORBONNE, HACHETTE FLE, 2004**

**DICTIONNAIRE LAROUSSE UNILINGUE Y BILINGUE (Francés Español) ONLINE**

Ecole Universitaire de tourisme du Laos (manuel descargable)

Appui FLE ( WEB))

TV5 France MONDE (WEB))

Documentos audio visuales y escritos auténticos  
Recursos TIC

## 9. SOFTWARE

PROGRAMA/APLICACIÓN	CENTRO/PLANTA/SALA/HORARIO			
Aula virtual de la EUTA				

